

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الخميس 80 رمضان 1325

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestro 5'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 18 frs.
Marruecos, semestre 16 Ptas.
Anuncios, precios convencionales

Al Excmo. Sr. Ministro de Fomento y Cámaras de Comercio

EN PRO DE MELILLA

DEDUCCIONES

IV

Con pleno conocimiento del asunto, con entera imparcialidad, invocando datos y documentos que radican en el Ministerio de Fomento, hemos expuesto los antecedentes de la cuestión y de ellos se deducen á nuestro juicio las siguientes consecuencias:

Primera. LA CÁMARA DE COMERCIO DE MELILLA NO HA LLEGADO A TENER VIDA LEGAL, por no haber acomodado su constitución y régimen á los preceptos contenidos en los Reales decretos de 21 de Junio y 13 de Diciembre de 1901 y Bases reglamentarias aprobadas en la Asamblea General de Cámaras de Comercio del mismo año.

El artículo 1.º del Real decreto de Junio dice textualmente: «Las Asociaciones de carácter permanente que usando de su libertad constitucional funden los comerciantes, industriales, navieros y capitanes de la marina mercante de altura, se considerarán como Cámaras oficiales del Comercio, de la Industria y de la Navegación para los efectos de este decreto, si en su constitución y régimen se acomodan á los preceptos que en el mismo se establecen.»

Segunda. De Octubre de 1906 á Enero de 1907 rigió la sociedad la Junta Directiva de la extinguida Asociación, sin poderes para ello. Y la nombrada en la última fecha, se hallaba en idénticas condiciones, pues aparte de haber sido elegidas para los principales cargos personas ajenas á la industria, al comercio y la navegación, la Asamblea general no estuvo constituida en forma reglamentaria.

Tercera. EL REGLAMENTO PARA SU RÉGIMEN INTERIOR NO FUE VOTADO EN ASAMBLEA GENERAL; ni se han cumplido sus prescripciones en la parte relativa á los socios, que copiadas literalmente dicen:

«Artículo 7.º Para pertenecer á la Cámara se requiere:

- 1.º Ser español.
- 2.º Ser Comerciante, Industrial ó Naviero, con un año de ejercicio en una de estas profesiones.
- 3.º Contribuir á la Cámara con la cuota que por el reglamento se determine.

Podrán también pertenecer á la Cámara:

- 1.º Los Gerentes de Sociedades ó empresas mercantiles, industriales ó de navegación y los pilotos que sean ó hubieran sido capitanes de la Marina mercante de altura.
- 2.º Los profesores y peritos mer-

cantiles, los ingenieros industriales, los farmacéuticos, los fieles contrastes y los Capitanes de puertos.

3.º Los agentes comerciales, de cambio y de Bolsa, de Aduanas y transportes, los corredores de comercio y corredores intérpretes de buques y los explotadores de minas y gerentes de las compañías que á estas explotaciones se dediquen.

Todos los que constituyan Compañías colectivas podrán ser socios de número y con respecto á los comanditarios, solo los colectivos, si bien los socios comanditarios podrán serlo si por otro concepto tuvieran la condición de comerciantes.

4.º Los comerciantes ó industriales extranjeros, sin que su número exceda nunca de la décima parte de la totalidad de los asociados de cada una de esta clase de Corporaciones.»

Estos números no están en completa armonía con los RR. DD. antes citados, pues se omite la condición de ejercer el comercio, la industria y la navegación por cuenta propia; y en la parte referente á extranjeros, la de que lleven diez años de residencia en España.

Cuarta. Algunos señores de la DIRECTIVA HAN HECHO PETICIONES AL EXCMO. SR. MINISTRO DE FOMENTO PARA LO QUE NO ESTABAN AUTORIZADOS: pues ni en la única Asamblea, ni en las sesiones de la Directiva, se trató nunca de solicitar el ingreso de los propietarios y títulos profesionales.

Quinta. Efecto de la situación anómala de la Cámara, LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO RESULTA EN ANÁLOGA CIRCUNSTANCIA, pues aquella dá á la segunda seis de sus once vocales.

Sexta. La Asamblea ha declarado no hallarse legalmente constituida la Cámara, al aprobar la insólita proposición declarándose incompetente para resolver este particular.

Séptima. Apesar de las reiteradas protestas de los principales elementos que integran el comercio, la industria y la navegación de Melilla, unos cuantos señores se obstinan en que perdure esa situación ilegal.

¿Qué fines persiguen al sostener enormidad tan grande, conculcando disposiciones vigentes?

De boca en boca, circula la respuesta. En Melilla nadie lo ignora. Quiérese ejercer un cacicato, tomando como arma la Cámara, falseando sus fines y cometidos.

El marcado empeño de que figuren en ella los propietarios, obedece, no al deseo de sumar energías, sino al de crear dentro de dicha entidad un núcleo que solo esté atento á la defensa de sus particulares intereses, casi siempre opuestos á los del tráfico y la industria.

Recientemente, en tiempos de la Asociación Mercantil, Industrial y de Propietarios, se evidenció aquella incompatibilidad, cuando al tratarse de disminuir algunos arbitrios á la importación y exportación, acudiendo á imponer un cánón á los propietarios, estos alzaron su voz, triunfando como triunfarían hoy si parecido pleito se planteara.

No: el Comercio, la Industria y la Navegación han de defenderse por sí mismos y no necesitan ayudas que más serían estorbos.

Se ha invocado el escaso número de comerciantes españoles que existen en nuestra plaza, llegando á decirse que sin el refuerzo de propietarios y títulos profesionales, no podría subsistir la Cámara.

Esto es un error. Una Cámara de Comercio no es un casino que necesite grandes fondos para vivir; aparte que pasaría de ciento el número de los que reglamentariamente pueden ostentarla calidad de socios.

Ese gran número de pequeños propietarios que en Melilla existen, son necesarios en la lista de la Cámara para moldear á capricho las directivas de tal organismo y de la Junta de Obras del Puerto, entidad que está en condiciones de distribuir mercedes, facilitando colocaciones y empleos, los cuales constituyen por agradecimiento de los que los reciben, medio seguro de mantener el cacicato en el porvenir, mediante la fuerza de los sufragios al elegir los Vocales civiles de la de Arbitrios.

Se trata, en resumen, de que la Cámara de Comercio, Junta de Obras del Puerto y elemento civil de la de Arbitrios, formen un todo homogéneo, cual hoy ocurre, que obre bajo la inspiración del caciquismo, ejercido por quien no tiene la menor relación con los elementos que deben integrar el primer organismo.

Vea, pues, el Excmo. Sr. D. Augusto González Besada la clave del misterio y vean las Cámaras de Comercio si puede llamarse su hermana esta de Melilla, que despierta enconos, suscita animosidades y crea antagonismos entre las fuerzas vivas de la localidad, lo que no ocurre con ninguna otra. Aquellas no se separan del fin primordial á que deben su existencia; esta trata de falsearlos vulnerando lo legislado, para que adquieran desarrollo los venenosos tentáculos del caciquismo.

Abandone la Cámara este nombre que no tiene derecho á llevar, pues demasiado sabe para que tenga cerca

de los poderes públicos la representación de los intereses comerciales é industriales de Melilla, es requisito indispensable que su constitución y su régimen se acomoden á los Reales decretos tantas veces citados.

Y si persisten en su actitud los señores que sin título ni derecho se han erigido en dictadores, intervenga el ministro de Fomento para que se cumplan las disposiciones vigentes; para hacerles entrar en el camino de la legalidad, como desean las verdaderas clases industriales y mercantiles de la Plaza.

Sección árabe

خبر المحلة الشريف

في افرق مدة يصمحل امرها ويحمد لها حيث تبادى اهلها على الصلال واخذ اموال الناس بالباطل وقد بلغنا انهم صارو ينظفون الطريق ويحججون الناس في ديارهم ويلخذون لهم ما عندهم وحيث يصبر ذلك بيدهم لا يلتفتون الى صاحب كان من جانبهم ام لا وانكسرت قلوب الناس وصعبت قوتهم الداعية لنصر مولاي عبد العزيز وما يوريد ذلك ان كبدانة صارو ياتون اوراجا لخدمة سلوان خوفا على اضرابهم وامر اللهم

كما بلغنا ايضا ان القبايل جوار رارا يستعدون لا نهاز برستهم ومجموعهم على بلس ولهذا ارسل مولاي محمد صاحب له يكون رئيسا على تلك المجموع و بعد كمال شهر رمضان ينهض مولاي محمد من فصة سلوان لملك النواحي على زعم بعض الناس

صروف اليوم
اسكة العرائسولة مع الا صبيوية 12 60
لاصبيوية كصية 13 00

El texto árabe

Noticias de la insurrección.

Hafid y los chauias

El telégrafo nos habla una vez más de la salida de Muley Hafid de Marrakech con objeto de llegar al territorio de los chauias.

Ignórase si el anuncio será seguido ahora de la realidad ó si por el contrario Hafid continuará en la capital del Sur ocupado en arreglar á sus revoltosos kaidés.

Lo que sí es cierto es que desde que ocurrieron los sucesos de Casablanca, el nuevo Sultán está en relaciones con los chauias.

Ben Bechid, jefe de la mehalla hafidista escribía hace poco tiempo á los de Zenata una carta en la que les encargaba fuesen á reunirse á la Alcazaba de Mediuna.

En ese documento se leían además de esas órdenes, ardientes excitaciones á la guerra santa.

Nuestro objeto—decía—es ayudarnos por Dios y su Profeta á luchar contra los enemigos de la religión. El que se quede atrás no es buen musulmán.

Hasta ahora la acción de Hafid ha sido únicamente postal: se ha reducido á hacer un derroche de literatura bélica.

Esperaremos á ver si mañana las promesas se convierten en hechos ó si Hafid se contenta con escribir una carta más.

guidamente un discurso de tonos muy enérgicos contra el decreto del señor Allende Salazar que concede el monopolio de las explotaciones en Africa á la Sociedad General Hispano-Africana, sin que siquiera estuviese constituida, ofreciéndole una crecida subvención.

Le contesta el Sr. Allende Salazar, diciendo que el Gobierno ha concedido un apoyo á la única sociedad española que ofrecía las necesarias garantías.

Añadió el Ministro de Estado, que las obras públicas de Ceuta, Melilla y Chafarinas, se sacarán á pública subasta y caso de que no haya licitadores se confiarán á la Sociedad General Hispano-Africana, la cual está autorizada para establecer factorías y depósitos de carbón.

De Marina

La Comisión que estudia las reformas en la Marina, ha concedido su aprobación á la base referente á la adquisición de material para las escuelas de la Armada, según lo que proponía Ferrándiz.

Ahora estudia la comisión lo que se refiere al personal.

Intervención

Se asegura que el Sr. Gasset hablará en el Congreso interviniendo en el debate promovido por la interpelección del Sr. Burrell sobre la subvención á la sociedad Hispano Africana.

LOS REYES

A Paris.—Regreso.—Caerla

Se ha recibido un despacho de Viena participando que la Reina Cristina ha salido en el tren rápido para Paris.

En esta capital se detendrá veinticuatro horas y despues se pondrá de nuevo en marcha para Madrid.

De Sansdrighan comunican que Don Alfonso y el Rey Eduardo han salido con objeto de pasar el día cazando en uno de los cotos reales.

Las Reinas.—Almuerzo.—Regreso

Nuevos despachos de Londres participan que las Reinas Victoria y Alejandra, la de Noruega y las Princesas de Gales y Beatriz de Battemberg han almorzado en Palacio.

Tambien han asistido los Duques de Connaught.

Don Alfonso y el Rey Eduardo han regresado de su expedición de caza, habiendo cobrado muchísimas piezas.

La estafa del Banco

Una conferencia.—El talonario.—Procesado

El Sr. Ansaldo ha celebrado una detenida conferencia con el Gobernador del Banco de España, sabiéndose que han tratado de la célebre estafa.

Se asegura que se ha procedido á identificar el cheque falsificado, base de la estafa, con el talonario de Villarias, pareciendo que el uno pertenece al otro.

Tambien se dice que Villarias estuvo procesado hace dos años por falsificador.

Reconocimiento.—Atrasos

Es muy probable que se ordene que el cheque falsificado sea sometido á un reconocimiento químico, esperándose mucha luz de esa diligencia.

Está comprobado que Villarias no pagaba puntualmente á los empleados de la agencia de informes que dirigia.

NOTICIAS VARIAS

Obstrucción

En los círculos políticos se asegura que si el Gobierno no accede á la petición que han formulado los solidarios sobre que se conceda el aplazamiento de un año para el ingreso en caja de los mozos de las regiones de Cataluña que más han sufrido por las últimas inundaciones, irán á la obstrucción parlamentaria por lo que toca á la ley fijando las fuerzas permanentes de mar y tierra.

Ignórase cual sea el criterio del ministro de la Guerra en el asunto.

Protestas

Los representantes en Madrid de las compañías productoras de fluido eléctrico han elevado al Ministerio de Fomento una protesta con motivo de sus últimas disposiciones sobre el cobro del servicio á los particulares y muy especialmente las que se refieren á la supresion del alquiler por los contadores establecidos.

El Sr. Gonzalez Besada, ha manifestado á los periodistas que está dispuesto á mantener dichas disposiciones, á pesar de todas las protestas que se formulen, por entender que las compañías no están en su derecho.

El público consumidor—decía el Sr. González Besada—habrá de agradecerme las reformas que en el asunto he realizado.

Invitación

El Gobernador Militar del Campo

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

MARRUECOS

Buques

De Paris participan que en vista de la tranquilidad que reina en todos los puertos marroquíes se han dado ordenes para que varios de los buques que en ellos se encontraban regresen á Francia sin perjuicio de permanecer preparados para partir al primer aviso.

Las ordenes referidas se están ya cumpliendo.

Libro amarillo

El Gobierno francés ha procedido á distribuir entre los senadores y diputados el anunciado libro amarillo sobre la cuestión de Marruecos.

El libro comprende todos los documentos referentes al asunto, desde la ratificación del Acta de Algeciras.

El "Terror"

El ministro de Marina ha dispuesto que el torpedero «Terror» continúe efectuando viajes por las costas de Marruecos hasta Mazagan, á fin de que sean frecuentes las comunicaciones.

EXTRANJERO

Entre Repúblicas

Despachos de Buenos Aires y Montevideo dicen que existe gran tirantez de relaciones entre la República Argentina y la del Uruguay.

Parece que el motivo no es otro que la negativa del gobierno argentino á reconocer ciertos derechos de aguas que el Uruguay cree le asisten.

Parece que entre ambas repúblicas se han cruzado notas redactadas en términos muy enérgicos.

Causa

En el Senado de Roma ha comenzado la vista de la causa instruida contra el exministro Nasi y el subsecretario Lombeido, que tanto interés ha despertado en Italia.

En los alrededores de la Cámara habia un inmenso gentío.

No ha ocurrido el menor incidente.

Hoy continuará la vista del proceso.

Escuadra americana

Un cablegrama de Rio Janeiro da cuenta de haber fondeado varios acorazados, cruceros y torpederos de la escuadra americana.

Otro proceso

Ha comenzado en San Petersburgo la vista del proceso instruido contra el exministro Garzgo á instancia de la casa abastecedora Sidvalle.

Hoy han prestado declaración el Presidente y el ministro de Hacienda.

Vida parlamentaria

Congreso

En la Cámara popular han hecho uso de la palabra los Sres. Junoy y Pedregal sosteniendo que á su juicio es excesivo el cupo militar para 1908.

Junoy dijo que ese señalamiento demuestra que en el Gobierno no hay las tendencias económicas de que se enorgullece, pues no hace falta tanto contingente como se pide.

El Sr. Burrell ha pronunciado se-

A. DUMAS (PADRE)

EL HIJO DEL ASESINO

todo corazón, ahora la aterrorizaba, y preguntábase con lágrimas en los ojos y el corazón traspasado, qué sería de ella cuando no supiese ya dónde apagar la sed de amor que le devoraba el alma.

Entre el que ella tenía por hijo de Coumbes y ella habia una grandísima distancia desde el punto de vista social pero el hábito de una vida arrojada y positiva habia dado madurez á su espíritu, así como los sinsabores de su juventud desembarazado su razón de las precauciones que podian entorpecerla.

Magdalena creyó, por lo que del carácter de Mario entreviera, que más gananciosa iba á salir bajándose hasta

él, que no ascendiendo hasta otro que no valiese lo que el joven.

La doncella creyó obedecer á la razón; pero era más que probable que la pasión bastaba ya por sí á determinarla.

Sea lo que fuere, Magdalena dejó de levantar dique á su inclinación, ó más bien se entregó á ella con la sinceridad de su corazón puro, pues era demasiado virtuosa, en la verdadera acepción de la palabra, para disimular su inclinación bajo las apariencias de una prudencia mentida.

La hermana de Riouffe no titubeó, pues, en acercarse á Mario, y convertida á su vez en vecina de Coumbes, aguardó que el hijo de este diese una continuación al prólogo desenvuelto en la capilla de santa Magdalena.

Sin embargo, por mucha que fuese la paciencia de la joven, Mario parecia deber abusar de ella; pasó el estío y empezó el otoño sin que nuestro marso llés hubiese dirigido la palabra á aque-

lla que le recibiera con tanta benevolencia.

Mario ponía tanto conato en huir de la joven, cuanto ésta en encontrarle, y cuando por acaso le era imposible apartarse de ella, bajaba los ojos para no volver á levantarlos hasta que Magdalena habia desaparecido.

XI

La reserva y la frialdad que Mario demostraba á Magdalena no tenía nada de sinceras.

Su encuentro con ella en la catedral triunfó de sus escrúpulos; supersticioso como todos los hombres sinceramente religiosos, en el caso que de modo tan singular les acercara uno á otro é iniciara á la doncella en un secreto que nunca se hubiera él atrevido á declararsele, vió una intervención manifiesta de la Providencia, y bajo la impresión de este incontrastable pensamiento, se desvanecieron las frias inspiraciones de la razón y del deber, asociándose todo en él al grito de amor que partiera de su corazón.

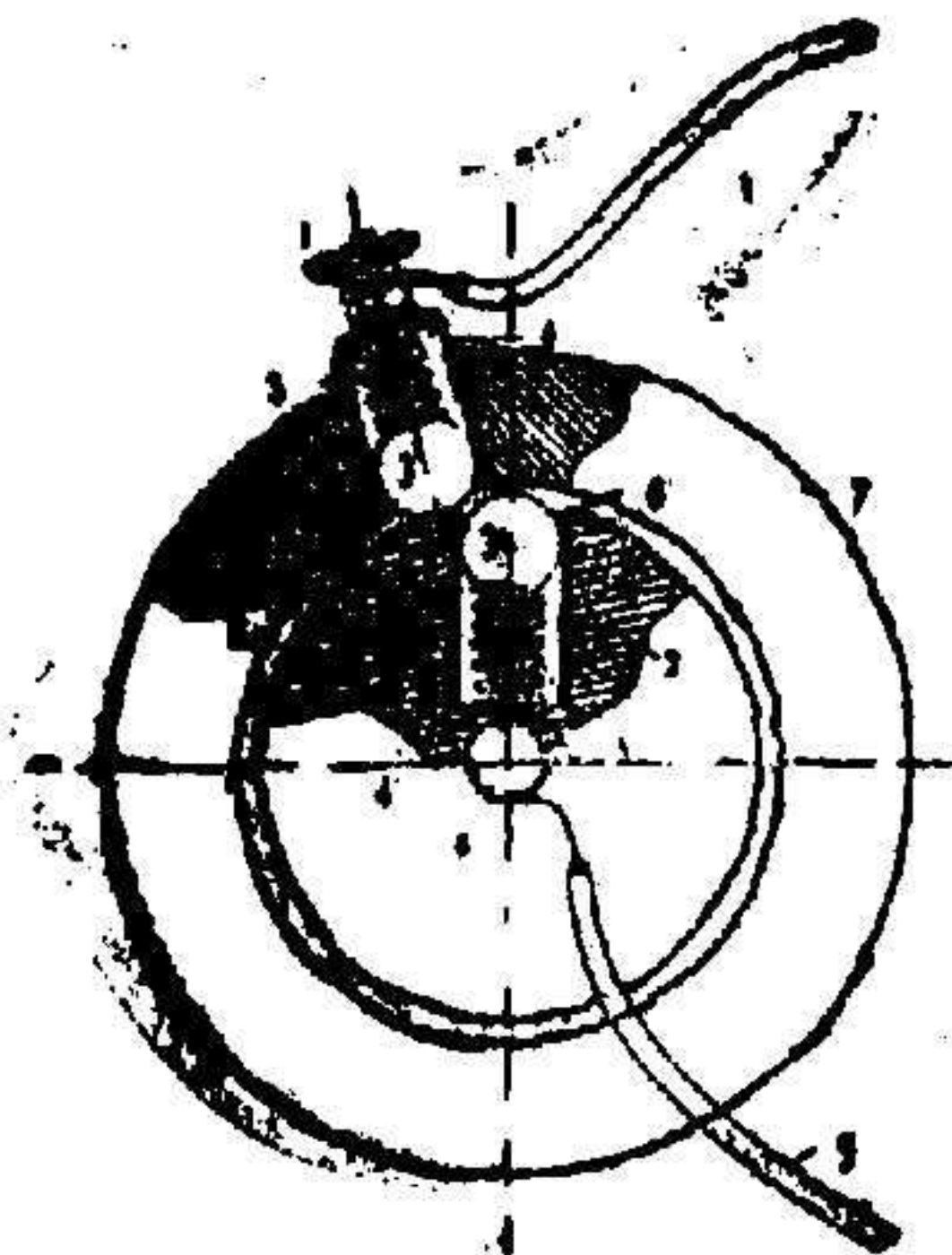
Las circunstancias constreñian á Mario á ocultar en lo más profundo de su alma tal afecto, á acallararlo; así es que á no tardar se convirtió en pasión.

Pero lo que más caracterizaba el amor en aquella naturaleza enérgica, juvenil y primitiva, era el respeto que le inspiraba Magdalena, exento de toda aspiración terrena. El amor, tal cual lo sentia él, infundiale fé profunda y humildad sincera, inspirábalo los arranques apasionados de un devoto para con la Virgen. Era un culto, una idolatría. Habria cruzado á nado el brazo de mar que separaba la isla de Pomoguo de Montredón para respirar el aire que respiraba su amada, y realizada tal proeza, no se hubiera atrevido á tocar con la yema del dedo la fimbria del vestido de la doncella para besarla; aquel vestido le parecia de mármol como el de una estatua; nunca pasó por su imaginación la idea de interrogar sus pliegues.

Mario bajaba los ojos cada vez que encontraba á la señorita Riouffe, que

de Gibraltar ha sido invitado á ir á dicha plaza con motivo de las fiestas en honor del Rey Eduardo VII.

Las invenciones modernas



Interruptor eléctrico

Este interruptor, inventado por Mr. Lagouite, es el mas apropiado para los mecheros de los motores á gas. Su aplicación es conveniente en toda abertura y cerradura de un circuito, dispuesto de manera que evita toda oxidación de las superficies puestas en contacto.

Una anilla (7) de materia aisladora sostiene un pequeño cilindro metálico (4) puesto en comunicación con uno de los polos y en el interior del cual se mueve una bola metálica (3) mantenida por un resorte (5). Los bordes (6) limitan el curso de la bola.

Una espiga (2) de materia igualmente aisladora aguanta un cilindro metálico con resorte y bola análoga al que sostiene la anilla 7. La comunicación eléctrica entre el segundo polo y el cilindro (4) es realizada por un tronco de metal (8) colocado en el centro de la espiga 2. Cuando este último es puesto en rotación, las bolas 3 y 3' se reconcentran y mueven el circuito.

Este está abierto hasta que por consecuencia de la continuación del movimiento de rotación de la espiga 2, las dos bolas son encartadas la una de la otra.

De esto resulta las ventajas siguientes:

- 1.ª Las bolas al girar indican constantemente el punto donde se ha producido la ruptura.
- 2.ª Al frotar sobre los resortes 5 y 5' se produce una limpia constante de las mismas bolas.

NOTICIAS

El "Pelayo,"

Por telegramas particulares recibidos en esta plaza se sabe, que la embajada española desembarcó en Rabat la tarde anteayer.

Subasta

La de platos para la velada del Casino Militar tendrá lugar esta noche á las siete.

Pérdida

La persona que hubiese extraviado un llavín puede pasar á recogerlo al cuartel de la Guardia Civil, donde se halla depositado.

Riña

En el mercado publico riñeron dos indígenas, infringiendo uno de ellos á su rival varias heridas con una pesa.

El agresor pasó al arresto y el herido fué curado en el Puosto de socorro.

Listas electorales

Parece que originarán algunas protestas por haberse incluido en ellas á personas que no reúnen los debidos requisitos para ser electores y candidatos.

En tinieblas

Los vecinos de la calle del Gran Capitán, se quejan de la falta de alumbrado, pues existe un trozo de ella, donde no hay ni una sola lámpara eléctrica.

Asimismo las casas están sin número.

Urge atender tan justas reclamaciones.

Banco

Se afirma que muy en breve establecerá en nuestra plaza una sucursal el Banco de Cartagena.

Celebraremos la confirmación de esta noticia, por los beneficios que reportaría á las clases mercantiles.

La necesidad se hace sentir con verdadera urgencia.

Transportes

El día cinco se celebró en Málaga, Madrid, Barcelona y otros puntos simultaneamente la subasta para la contratación del servicio de transportes y correspondencia entre la Península y los Menores.

En Málaga no se presentó ninguna proposición, ignorándose el resultado de la licitación en los demás sitios.

Chanelos marca Boston. Exijase esta marca para no sufrir un desengaño.

Aviso

Se ruega á la persona que hubiera encontrado el décimo número 7.179, correspondiente al sorteo del 10 de Noviembre tenga la bondad de entregarlo en el Centro de Policía.

Música

La banda del Regimiento de Melilla número 59, ejecutará hoy el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble de «La banda de trompetas», Torregrosa.
- 2.º Preludio de la zarzuela «Los Borrachos», Giménez.
- 3.º Opera «Mefistófeles», A. Boito.
- 4.º Vida Artística, vals, Etraus.
- 5.º Paso-doble «Descacharrante», C. Monllor.

Subasta

El día 18 del actual á las diez de la mañana tendrá lugar la venta en pública subasta de un caballo de desecho que existe en el Regimiento de Infantería de Melilla número 59, cuyo acto se verificará en el Cuartel de Santiago, y podrán tomar parte los licitadores que lo deseen; siendo de cuenta del comprador los gastos de este anuncio.

Melilla 6 Noviembre 1907.—El Comandante Mayor, Luis González Matín.—V.º B.º El Coronel, Benedicto.

Nuevo periódico

Hemos recibido los dos primeros números del nuevo periódico alemán, *Duetsche Marokko-Zeitung*, que acaba de publicarse en Tanger bajo la dirección de nuestro distinguido compañero en la prensa M. August Hornung, con el cual establecemos gustosos el cambio, deseándole completo éxito en su patriótico programa de fomentar los intereses de su país en Marruecos.

Se alquila

Un piso en la calle del Gran Capitán, espalda á los Saldos. Darán razón, calle de Ledesma número 2.

Se traspasa

Un restaurant con todos los enseres necesarios y una mesa de billar en buen uso. Para informes dirigirse á la calle del General Margallo número 12.

Se traspasa ó alquila

Con todos los enseres necesarios una tienda, calle del Padre Lerchundi n.º 15 (antes carretón del Cementerio) darán razón en la misma.

Se venden

Todos los géneros consistentes en frutas y legumbres, así como sus envases propiedad del conocido industrial de esta Plaza don José Vara Pérez.

Para informes en la Plaza de Abastos.

Relojería Alemana

General Margallo, 19

El dueño de este nuevo establecimiento saluda al público y ofrece su taller de composturas.

Se hacen toda clase de composturas por difíciles que sean, tanto de relojes como de cajas de música y máquinas de escribir.

Se empavonan cajas de acero. Se garantizan las composturas por un año.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

Ascensos

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica la propuesta reglamentaria de ascensos en el arma de Infantería.

Ascienden al empleo inmediato el teniente coronel don Enrique Rubio y dos más; Comandante don Eusebio Serones y siete más; capitán don Antonio Muriel y once más, y tenientes don Fernando Vilar, don Luis Arquijo y trece más.

En la escala de reserva de Infantería ascienden el primer teniente don Ramón Villalobos, y dos más.

LAS CORTES SENADO

La sesión celebrada hoy por la Alta Cámara ha carecido por completo de interés.

CONGRESO

En la Cámara popular ha hecho nuevamente uso de la palabra el señor Bureli para tratar de la Sociedad General Hispano Africana.

El orador censuró al señor Güel.

El señor Ailende Salazar rectificó insistiendo en las manifestaciones que hizo ayer en el asunto.

Suscripción

Un telegrama de Nueva York da cuenta de que la suscripción abierta por el periódico bonaerense «La Prensa» para socorrer á los damnificados por las inundaciones, asciende ya á la suma de 50.000 pesetas.

Los iniciadores desean reunir la suma suficiente para construir en Málaga una barriada que se regalará á los que hayan quedado sin albergue.

La Administración local

Procedente de Paris ha llegado á esta Corte D. Segismundo Moret.

En los círculos se supone que mañana intervendrá en la discusión del proyecto de reforma de la administración local.

Los republicanos

La minoría republicana ha celebrado una reunion acordando aconsejar al Sr. Morote que acuda al Congreso aceptando el acta.

Los reunidos designaron al Sr. Pedregal para que combata la totalidad del presupuesto de gastos.

Los taberneros

La asamblea de taberneros, ha celebrado una segunda reunion.

En ella se ha leído una carta del Sr. Pulido en la que se afirma la conveniencia de buscar una formula para contemporizar.

Acordóse designar una comisión que estudie detenidamente un proyecto de reforma de la tributación.

La escuadra

Hablando de los asuntos de la marina de guerra, dice hoy «El Globo» que está resuelta la construcción de la escuadra en

Inglaterra, dentro de un plazo de tres años.

El coste asciende á 250 millones de pesetas.

Añade que el compromiso se contrajo en 1905 y ahora falta solo darle la debida forma.

Cambios del 6

Paris	12,60
Londres.	28'38

اعلام كميح المسلمين لمن اراد منهم ان

يحيي التيمت اكرام



يعلم من يفتي على هذا المسطور ان

البابور الهسمي الندس الاتي من مدينة

اسكندرية يكون هنا بموسى طيلة بتاريخ

10 من شهر رمضان او 11 الى 15 ومن

اراد ان يعرف الثمن الذي يحبل به

ذا البابور الى مدينة اسكندرية فليذهب

الى التاجر يعقوب سلاا بملييه او عند

الترجمان اصطنين بحجارة النكور

TRADUCCION

"HODJA,"

Vapor Holandés para Alejandria

Con suficiente número de pasajeros, tocará en este puerto del 10 al 15 del próximo Noviembre.

Para precios y demás pormenores díjense á Don J. J. Salama, Melilla

ó á D. Esteban de las Neras, Alhucemas

Café-Restaurant

ESPAÑA

Almuerzos y comidas, desde 1'50 en adelante.

Servicio á la carta. Comedores elegantes, con espléndidas vistas al mar. Servicio esmeradísimo.

Se sirve tambien á domicilio Cervezas, Vinos y Licores de las mejores marcas

Café-Restaurant España

Almacenes de maderas

DE RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS Castelar 88. (Barrio del Carmen) y Avenida de Martines Campos 8. (Polígono).

BOLETIN METEOROLÓGICO

Día 6 de Noviembre MAÑANA

Barómetro	7630
Termómetro máximo al sol	230
Id. mínimo idem	125
Id. máxima sombra	170
Id. mínima idem	140
Estado del cielo.—Lluvia.	
Id. del mar.—Rizada.	

TARDE

Barómetro	7602
Termómetro máximo sol	210
Id. mínimo idem	185
Id. máximo sombra	155
Id. mínimo idem	140
Estado del cielo.—Casi cubierto.	
Id. del mar.—Rizada.	
Viento reinante.—S.	

CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduana

Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos.
Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CERA DE BARCELONA, y de DON FRANCISCO VISCONTI MORATA, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, á saber: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoor y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, á saber: 22 Enero, 19 Febrero, 16 Marzo, 13 Abril, 11 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre, y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con transbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con transbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

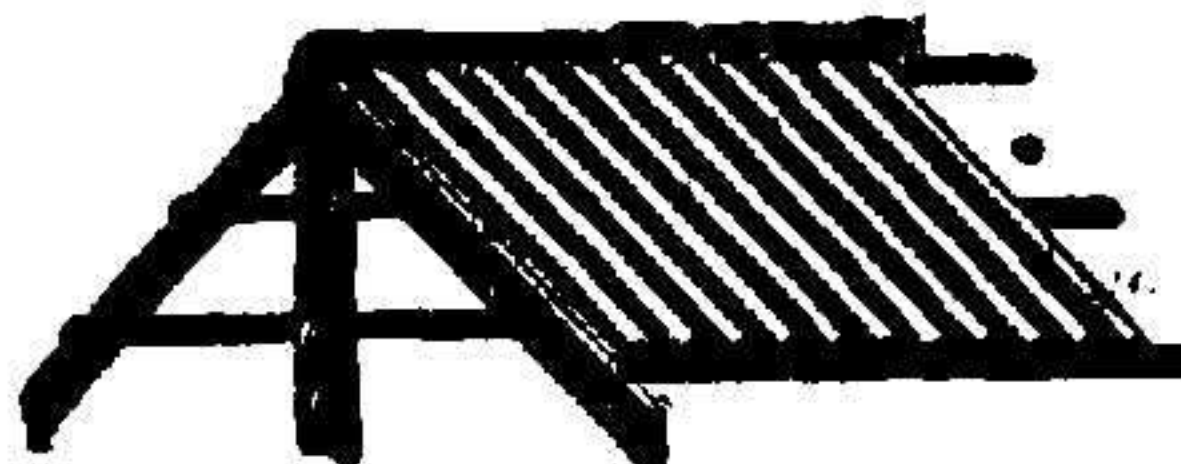
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato honorable, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES CON PATENTE DE INVENCIÓN DE VIDAL Y COMPAÑIA



Despacho: Lladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Tejas de clase A, 3,00 pesetas metro cuadrado
 Precios: B, 2,00
 C, 1,50

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0,25 ó 0,50 pesetas el metro cuadrado, según se pinte por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado.

PÍDANSE CATALOGOS

SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 39 (Polígono)

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacia, caja 1,50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.

Mil pesetas al que presente

sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Economato militar

Ultimos géneros llegados

Alubias blancas Valencianas	Kilo	0'45
Almendras	"	2'50
Papas racimales	"	1'50
Tomates al natural	Lata	0'90
Garbanzos mazaganes	Kilos	0'50
Habas	"	0'80
Maiz	"	0'20
Chorizo de lomo	"	5'00
Id. id. en lata de 2 kilos	Lata	7'00
Salchicha de Oxford	"	1'55
Id. Alemanas	"	1'25
Sobresada de Mallorca	Kilo	5'25
Callos á la moda de Caen	Lata	1'25
Chicharrones prensados	Kilo	2'00
Mantequeros de cristal con jalea	Pieza	0'50
Teteras colores con id.	"	1'25
Tazonas con id.	"	0'50
Vieiras en escabeche	Lata	1'50
Percebos al natural	"	1'50
Chocolate Abenier, en paquetes de 350 gramos	Kilo	8'40
Vino Valdepeñas tinto	Litro	0'45
Cognac Real Tesoro 1 corona	Botella	2'70
Id. id. 2 id.	"	3'00
Id. id. 3 id. (1)	"	4'00

(1) Por cada botella de esta marca se regalará una botella pequeña hasta terminar las existencias con este objeto por la casa.

CASA COMISION

Actividad -- Garantía

DESPACHO:

En Málaga: Lorenzo Cendra, 1

JOAQUIN CABO

DESPACHO DE ADUANAS

Precios económicos

AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

DESPACHO:

En Melilla: Diván España

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad *Viuda de Orfila, Cera y Domenech*, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio *Don Juan Domenech Carbonell*, quien se ha establecido en el *Paseo Colón núm. 17*, en la referida capital, y á quien pueden consignarle las mercancías que deseen transportar por mi económica combinada entre domicilio Barcelona á Muelle Melilla (via Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Alicante: Don Juan Rubert